

2 Lieferumfang

Zur Grundausstattung der digitalen Innenmessschrauben gehören:

- Messessle 44 EWR(g)
- Messkopf 44 Ak (Messkopf bei Sätzen)
- Einzelring 355 E in Sets
- Batterie CR2450N
- Schlüssel für Stützeindeckel
- Operating instructions

Vor Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir Ihnen diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

3 Wichtige Hinweise / Wartung

- Um einen längeren Nutzen des Messgeräts zu gewährleisten, müssen Verschmutzungen nach Beendigung des Einsatzes mit einem trockenen weichen Tuch entfernt werden. Anschließend die metallischen Teile mit Öl konservieren.
- Ein verschmutztes Gehäuse sollte nach dem Einsatz mit einem trockenen weichen Tuch gereinigt werden. Ansonsten kann es zu Beschädigungen kommen. Lassen Sie das Messgerät in einem trockenen, schattigen Ort lagern. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht.
- Bei Nichtbenutzung der Kabel-Schnittstelle (Bei entsprechender Typenreihe) muss die Schutzkappe entfernt werden. Die angebrungenen Fehlforderungen werden nur eingehalten, wenn die Messflächen des Messkopfes 44 Ak über die ganze Länge anliegen.
- Bei Öffnen des Gerätes erfolgt eine Garantieprüfung.
- Nach Erreichen des **CE** Symbols ist eine bestimmungsgemäße Funktion nicht mehr gewährleistet.
- Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Einsatz Ihres Messgeräts. Falls Sie Fragen haben, stehen Ihnen unsere technischen Berater gerne zur Verfügung.

4 Sicherheitshinweise

- Batterie**
 - Nicht wiederaufladbar
 - Nicht ins Feuer werfen
 - Vorsichtgefahr! Entsorgen
- Keine Elektrosvwerrichtungen verwenden.
- Das Messgerät darf für Kinder nicht zugänglich sein.

5 Technische Daten

Induktives Messsystem	Inductive measuring system
10 mm hohe LCD-Anzeige	10 mm high LCD display
Batterie Lithium 3 V Typ CR2450N	Lithium 3 V battery, type CR2450N
— ca. 10000 Betriebsstunden ohne Funkbetrieb	— approx. 10,000 operating hours without wireless operation
Reduzierte Betriebszeit mit Funkbetrieb (Beispiel: Funkübertragung in Weizen/Mais)	Reduced operating time with wireless operation (Example: wireless transmission of 4 values/min approx. 4,000 operating hours)
Automatisches Abschalten bei Nichtbenutzung nach 8 Min. (Werkzeinentwurf)	Automatic deactivation when not in use after 8 minutes (factory setting)
Satz mit 2500 Stücken DIN EN 60529	Protection class IP65 according to DIN EN 60529
6 x Staubdicht	6 x Dustproof
5 x Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen	5 x protection against water jets from all directions
Kabelchnittstelle (Modell 44 EWR)	Cable port (model 44 EWR)
— Bidirektionale Datenübertragung mit externer Stromversorgung über USB-Datenkabel Typ DK-U1	— Bidirectional data transfer plus external power supply via USB data cable of type DK-U1
Das Gerät darf nur für USB-Datenübertragungszwecken mit einer Massenfunktionskarte (MFC) betrieben werden.	The device may only be operated via USB cable connection or power supply with a mass function card (MFC) of type DS-U1.
— Unidirektionale Datenübertragung im Dignimatic-Format mit Datenkabel Typ DK-U1	— Unidirectional data transfer in Dignimatic format with data cable of type DK-U1
Funkchnittstelle (Modell 44 EWR)	Wireless interface (model 44 EWR)
— Bidirektionale Funkchnittstelle (Integrated Wireless)	— Bidirectional wireless interface (Integrated Wireless)
RF Frequenzband	Radio frequency
Kanal 1 2439 MHz	Channel 1 2439 MHz
Kanal 3 2475 MHz	Channel 3 2475 MHz
Funkreichweite	Transmission distance
max. 6 m	max. 6 m
Sendeleistung (ERP) 4 dBm	max. transmission power (ERP) 4 dBm
Qualität der Verbindung ist abhängig von der Einsatzumgebung	The quality of the connection depends on the operating environment
Weitere Betriebsbedingungen	Further operating conditions
Betriebstemperatur: +10°C - +40°C	Operating temperature: +10°C - +40°C
Lagertemperatur: -10°C - +60°C	Storage temperature: -10°C - +60°C
Relative Luftfeuchtigkeit: bis 90% (533 hPa)	Relative humidity: up to 90% (533 hPa)
Leistungsaufnahme: <10 mW	Power consumption: <10 mW
Relativfeuchtigkeit: <5% (nicht kondensierend)	Humidity relative: <5% (non-condensing)
Verschmutzungsgrad 2	Degree of soiling: 2
Messbereich	Ziffernschrittweite
Messungsbereich	Resolution
Limitierender Messwert	Limiting value
Range of measurement	Resolution
Campo di misura	Risoluzione
Ablesung	Division
mm	inch / 英吋
6 - 8	25 - 31,25
8 - 10	31,25 - 4
10 - 12	4 - 4,725
12 - 16	4,725 - 6,25
16 - 20	6,25 - 7,75
20 - 25	7,75 - 11
25 - 30	11 - 1,2
30 - 40	12 - 16
40 - 50	16 - 2
50 - 60	2 - 2,25
60 - 70	2,25 - 2,75
70 - 85	2,75 - 3,35
85 - 100	3,35 - 4
100 - 125	4 - 4,9
125 - 150	4,9 - 4,9
150 - 175	5,9 - 6,9
175 - 200	6,9 - 7,9
6 - 12	25 - 47,25
12 - 20	47,25 - 77,5
20 - 50	77,5 - 2
50 - 100	2 - 4
* wenn die Messflächen über die ganze Länge anliegen	* when the measuring surfaces make contact over their entire length
* mit Verlängerung 44 Av	* with extension 44 Av
* bei der Montage des Messkopfes 44 Ak (4) oder einer Verlängerung 44 Av (4) auf die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) muss die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) über die ganze Länge anliegen.	* during the assembly of the measuring head 44 Ak (4) or an extension 44 Av (4) on the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4), the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4) must be in contact over its entire length.

6 Beschreibung

- Grundgerät 44 EWR(g)
- Messkopf 44 Ak (Messkopf bei Sätzen)
- Einzelring 355 E in Sets
- Messschrauben
- Spindel
- Display
- Einzelring zum Lösen der Spindel
- Ratsche
- 10 Bedientasten
- Batteriekompartiment
- M3-Gewinde zur Befestigung der Klemmplatte für Messgerätehalter
- Zubehör, nur in Sätkten bereits enthalten

7 Inbetriebnahme

- Bei der Montage eines Messkopfes 44 Ak (4) oder einer Verlängerung 44 Av (4) auf die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) muss die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) über die ganze Länge anliegen.
- Die Spindel (6) über die Ratsche (7) zurick in Richtung der Anzeige drehen (gegen Uhrzeigersinn) bis ein Widerstand zu spüren ist.
- Messkopf 44 Ak (4) bzw. Verlängerung 44 Av (4) zusammen mit dem Messkopf 44 Ak (4) von Hand aufschrauben.
- Messflächen (5) und Einstellring (3) reinigen. Den Messkopf in die Einstellring (3) und die Hülse der Ratsche drehen. Die Messflächen in Eingriff bringen.
- Das Messgerät ist nun in den Anschlag gedrückt, die Ratsche durch Drehen des Einstellring (3) in die Ratsche einrasten lassen (siehe Abb. in Anschlag 3).
- Das Instrument des Einstellring als PRESET-Wert einstellen (Einstellung siehe 9.2 und 9.5.4).
- Zum Lösen der Verschmutzung eines Messkopfes 44 Ak oder Verlängerung 44 Av sollte die Ratsche geschoben werden. Ansonsten kann zusätzlich ein in Lieferumfang enthaltener Häkerschlüssel verwendet werden.

8 Batterie einlegen bzw. wechseln

- Batterie einlegen
Insert battery
Introduire une pile
Inserire la batteria
放入電池
- Bitte nur Batterien des Herstellers "Renata" oder "Varta" verwenden.
- Please use only "Renata" or "Varta" batteries.
- N'utiliser que des piles de la marque « Renata » ou « Varta ».

9 Funktionen

- Intuitive Menüführung**
- Taste Kurzer Tastendruck**
- Langer Tastendruck**
- Navigation:**
- 9.1 AUTO ON / OFF**
- Einschalten** (betriebsfähige Taste)
- Switch-on (any key)**
- Einbelegen** (außergewählte Taste)
- Ausschalten** (außergewählte Taste)
- Off** (betriebsfähige Taste)
- 9.2 Messmodus**
- ABSOLUT-RELATIV Messmodus**
- ABSOLUTE / RELATIVE measuring modes**
- ABSOLUT (PRESET) - Messmodus (PRI - PRIH)**
- ABSOLUTE (PRESET) measuring mode (PRI - PRIH)**
- Wechsel zwischen PRI, PRIH und PRIH**
- Switching between PRI, PRIH and PRIH**
- RELATIV - Messmodus (REL)**
- RELATIVE measuring mode (REL)**
- Wechsel vom RELATIV - Messmodus zurück in den ABSOLUT (PRESET) - Messmodus**
- Back from RELATIVE measuring mode to the ABSOLUTE (PRESET) measuring mode**
- 9.3 DATA / HOLD - Funktion**
- HOLD**
- DATA**
- 9.4 Batterie einlegen bzw. wechseln**

2 Scope of delivery

The digital inner micrometer 44 EWR(g) is used for measuring lengths indoors, such as in production shops, quality assurance labs or in workshops. Permitted use is subject to compliance with all published information relating to this product. Any other use is not in accordance with the permitted use and may impair the operational safety of the gage. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from improper use. All statutory and other regulations and guidelines apply to the area of use to be observed.

Before operating the instrument, we recommend that you read these operating instructions carefully.

3 Important information / Maintenance

- To ensure long-lasting use of the measuring instrument, dirt must be removed with a dry cloth after use. Then lubricate the metal parts with oil.
- Dirt heavily soiled should be cleaned with a dry, soft cloth after use. Use of heavy soiling, wiping with a damp cloth. Viable organic matter and other dirt must be removed as these liquids can damage the housing.
- Do not continue to turn the spindle when the test is reached, otherwise damage to the instrument is possible that is stuck in the limit stop.
- When the cable port is not in use, the corresponding cap should be covered it with the protective cap provided.
- The specified error limits are only met if the measuring surfaces of measuring head 44 Ak are in contact over their entire length.
- Opening the instrument voids the warranty.
- After the **CE** symbol appears, proper function is no longer guaranteed.
- We wish you every success with the use of your measuring instrument. If you have questions, our technical consultants will be happy to assist you.

4 Safety instructions

- Batterie**
 - Nicht wiederaufladbar
 - Nicht ins Feuer werfen
 - Vorsichtgefahr! Entsorgen
- Do not use an electric measuring tool
- The measuring instrument must not be accessible to children.

5 Technical data

Inductive measuring system	Inductive measuring system
10 mm high LCD display	10 mm high LCD display
Lithium 3 V battery, type CR2450N	Lithium 3 V battery, type CR2450N
Operating time up to 4 years	Operating time up to 4 years
approx. 10,000 operating hours without wireless operation	approx. 10,000 operating hours without wireless operation
Reduced operating time with wireless operation (Example: wireless transmission of 4 values/min approx. 4,000 operating hours)	Reduced operating time with wireless operation (Example: wireless transmission of 4 values/min approx. 4,000 operating hours)
Automatic deactivation when not in use after 8 minutes (factory setting)	Automatic deactivation when not in use after 8 minutes (factory setting)
Protection class IP65 according to DIN EN 60529	Protection class IP65 according to DIN EN 60529
6 x Dustproof	6 x Dustproof
5 x protection against water jets from all directions	5 x protection against water jets from all directions
Cable port (model 44 EWR)	Cable port (model 44 EWR)
— Bidirectional data transfer plus external power supply via USB data cable of type DK-U1	— Bidirectional data transfer plus external power supply via USB data cable of type DK-U1
The device may only be operated via USB cable connection or power supply with a mass function card (MFC) of type DS-U1.	The device may only be operated via USB cable connection or power supply with a mass function card (MFC) of type DS-U1.
— Unidirectional data transfer in Dignimatic format with data cable of type DK-U1	— Unidirectional data transfer in Dignimatic format with data cable of type DK-U1
Wireless interface (model 44 EWR)	Wireless interface (model 44 EWR)
— Bidirectional wireless interface (Integrated Wireless)	— Bidirectional wireless interface (Integrated Wireless)
Radio frequency	Radio frequency
Channel 1 2439 MHz	Channel 1 2439 MHz
Channel 3 2475 MHz	Channel 3 2475 MHz
Transmission distance	Transmission distance
max. 6 m	max. 6 m
max. transmission power (ERP) 4 dBm	max. transmission power (ERP) 4 dBm
The quality of the connection depends on the operating environment	The quality of the connection depends on the operating environment
Further operating conditions	Further operating conditions
Operating temperature: +10°C - +40°C	Operating temperature: +10°C - +40°C
Storage temperature: -10°C - +60°C	Storage temperature: -10°C - +60°C
Relative humidity: up to 90% (533 hPa)	Relative humidity: up to 90% (533 hPa)
Power consumption: <10 mW	Power consumption: <10 mW
Humidity relative: <5% (non-condensing)	Humidity relative: <5% (non-condensing)
Degree of soiling: 2	Degree of soiling: 2
Messbereich	Ziffernschrittweite
Messungsbereich	Resolution
Limitierender Messwert	Limiting value
Range of measurement	Resolution
Campo di misura	Risoluzione
Ablesung	Division
mm	inch / 英吋
6 - 8	25 - 31,25
8 - 10	31,25 - 4
10 - 12	4 - 4,725
12 - 16	4,725 - 6,25
16 - 20	6,25 - 7,75
20 - 25	7,75 - 11
25 - 30	11 - 1,2
30 - 40	12 - 16
40 - 50	16 - 2
50 - 60	2 - 2,25
60 - 70	2,25 - 2,75
70 - 85	2,75 - 3,35
85 - 100	3,35 - 4
100 - 125	4 - 4,9
125 - 150	4,9 - 4,9
150 - 175	5,9 - 6,9
175 - 200	6,9 - 7,9
6 - 12	25 - 47,25
12 - 20	47,25 - 77,5
20 - 50	77,5 - 2
50 - 100	2 - 4
* wenn die Messflächen über die ganze Länge anliegen	* when the measuring surfaces make contact over their entire length
* mit Verlängerung 44 Av	* with extension 44 Av
* bei der Montage des Messkopfes 44 Ak (4) oder einer Verlängerung 44 Av (4) auf die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) muss die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) über die ganze Länge anliegen.	* during the assembly of the measuring head 44 Ak (4) or an extension 44 Av (4) on the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4), the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4) must be in contact over its entire length.

6 Description

- Basissatz 44 EWR(g)
- Messkopf 44 Ak (Messkopf bei Sätzen)
- Einzelring 355 E in Sets
- Messschrauben
- Spindel
- Display
- Einzelring zum Lösen der Spindel
- Ratsche
- 10 Bedientasten
- Batteriekompartiment
- M3-Gewinde zur Befestigung der Klemmplatte für Messgerätehalter
- Zubehör, nur in Sätkten bereits enthalten

7 Commissioning

- Please observe the following when fitting the 44 Ak measuring head (4) or the 44 Av measuring depth extension (4) to the measuring head 44 Ak (4): the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4) must be in contact over its entire length.
- Turn the sleeve of the ratchet (7) anticlockwise to move the spindle (6) towards the display until you feel that more force is required to do so.
- Screw in by hand the 44 Ak measuring head (4) or the 44 Av measuring depth extension (4) carrying the measuring head.
- Clean both the measuring surfaces (5) and the setting ring (3). Insert the measuring head/measuring depth extension into the setting ring (3) and turn the sleeve of the ratchet (7) clockwise until the spindle stops moving.
- Incase the spindle (6) got jammed, loose the ratchet (7) by turning the ratchet ring (8) clockwise (see figure in section 3).
- Accept the actual dimension of the setting as the current PRESET value (see sections 9.2 and 9.5.4 for details).
- If necessary, unscrew the 44 Ak measuring head (4) or the 44 Av measuring depth extension (2) by hand. In case it cannot be unscrewed by hand, please use the hooked wrench supplied with the micrometer.

8 Inserting or changing the battery

- Batterie einlegen
Insert battery
Introduire une pile
Inserire la batteria
放入電池
- Please use only "Renata" or "Varta" batteries.
- N'utiliser que des piles de la marque « Renata » ou « Varta ».

9 Fonctions

- Intuitive Menüführung**
- Taste Kurzer Tastendruck**
- Langer Tastendruck**
- Navigation:**
- 9.1 AUTO ON / OFF**
- Einschalten** (betriebsfähige Taste)
- Switch-on (any key)**
- Einbelegen** (außergewählte Taste)
- Ausschalten** (außergewählte Taste)
- Off** (betriebsfähige Taste)
- 9.2 Messmodus**
- ABSOLUT-RELATIV Messmodus**
- ABSOLUTE / RELATIVE measuring modes**
- ABSOLUT (PRESET) - Messmodus (PRI - PRIH)**
- ABSOLUTE (PRESET) measuring mode (PRI - PRIH)**
- Wechsel zwischen PRI, PRIH und PRIH**
- Switching between PRI, PRIH and PRIH**
- RELATIV - Messmodus (REL)**
- RELATIVE measuring mode (REL)**
- Wechsel vom RELATIV - Messmodus zurück in den ABSOLUT (PRESET) - Messmodus**
- Back from RELATIVE measuring mode to the ABSOLUTE (PRESET) measuring mode**
- 9.3 DATA / HOLD - Funktion**
- HOLD**
- DATA**
- 9.4 Batterie einlegen bzw. wechseln**

1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le micromètre numérique 44 EWR(g) est à utiliser pour mesurer des longueurs en intérieur, comme en production, en assurance qualité ou en atelier. L'utilisation conforme à l'usage prévu nécessite le respect de toutes les informations publiées sur ce produit. Toute utilisation différente ou sortant du cadre de cette spécification est considérée comme non conforme et peut compromettre la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en découlent.

Respecter les prescriptions et directives légales et autres en vigueur pour le domaine d'utilisation.

Avant la mise en service de l'appareil, nous conseillons de lire attentivement le présent guide de l'utilisateur.

2 Contenu de la livraison

- Les micromètres d'intérieur numériques sont fournis avec les équipements suivants:
- Élément de mesure 44 EWR(g)
- Tête de mesure 44 Ak (plusieurs par jeu)
- Bagne étalon 355 E (plusieurs par jeu)
- Pile CR2450N
- Clé pour l'ouverture de pile
- Guide de l'utilisateur

4 Consignes de sécurité

- Pile**
 - Nicht wiederaufladbar
 - Nicht ins Feuer werfen
 - Vorsichtgefahr! Entsorgen
- Do not use an electric measuring tool
- Conserver l'appareil de mesure hors de portée des enfants.

5 Caractéristiques techniques

Système de mesure inductif	Systeme de mesure inductif
Affichage LCD d'une hauteur de 10 mm	Affichage LCD d'une hauteur de 10 mm
Pile au lithium 3 V type CR2450N	Pile au lithium 3 V type CR2450N
Durée de fonctionn. jusqu'à 4 ans	Durée de fonctionn. jusqu'à 4 ans
environ 10 000 h de fonctionnement sans mode radio	environ 10 000 h de fonctionnement sans mode radio
Durée de fonctionnement réduite avec le mode radio (Ex. : transmission radio de 4 valeurs/min approx. 4 000 heures de fonctionnement)	Durée de fonctionnement réduite avec le mode radio (Ex. : transmission radio de 4 valeurs/min approx. 4 000 heures de fonctionnement)
Arrêt automatique lorsqu'il n'est pas utilisé après 8 minutes (réglage d'usine)	Arrêt automatique lorsqu'il n'est pas utilisé après 8 minutes (réglage d'usine)
Indice de protection IP65 selon la norme CEI 60529	Indice de protection IP65 selon la norme CEI 60529
6 x étanchéité contre les poussières	6 x étanchéité contre les poussières
5 x protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance	5 x protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance
Interface câblée (modèle 44 EWR)	Interface câblée (modèle 44 EWR)
— Transmission de données bidirectionnelle avec alimentation électrique externe via un câble de données USB de type DK-U1	— Transmission de données bidirectionnelle avec alimentation électrique externe via un câble de données USB de type DK-U1
L'appareil ne peut être utilisé que par l'intermédiaire d'un câble USB d'un type d'alimentation d'origine. Interfacer maximale est inférieure à 5 A.	L'appareil ne peut être utilisé que par l'intermédiaire d'un câble USB d'un type d'alimentation d'origine. Interfacer maximale est inférieure à 5 A.
— Transmission de données unidirectionnelles en format Dignimatic avec câble de données de type DK-U1	— Transmission de données unidirectionnelles en format Dignimatic avec câble de données de type DK-U1
Interface radio (modèle 44 EWR)	Interface radio (modèle 44 EWR)
— Interface radio bidirectionnelle (Integrated Wireless)	— Interface radio bidirectionnelle (Integrated Wireless)
Bande de fréquence: Canal 1 2439 MHz	Bandes de fréquence: Canal 1 2439 MHz
Canal 2 2439 MHz	Canal 2 2439 MHz
Canal 3 2475 MHz	Canal 3 2475 MHz
Portée radio	Portée radio
6 m max.	6 m max.
Puissance d'émission max. (PIRE) 4 dBm	Puissance d'émission max. (PIRE) 4 dBm
La qualité de la connexion radio dépend de l'environnement d'utilisation.	La qualité de la connexion radio dépend de l'environnement d'utilisation.
Autres conditions d'environnement	Autres conditions d'environnement
Température de service: +10°C - +40°C	Température de service: +10°C - +40°C
Température de stockage: -10°C - +60°C	Température de stockage: -10°C - +60°C
Altitude: jusqu'à 5000 m (533 hPa)	Altitude: jusqu'à 5000 m (533 hPa)
Consommation électrique: <10 mW	Consommation électrique: <10 mW
Humidité relative: <5% (sans condensation)	Humidité relative: <5% (sans condensation)
Degré d'encrassement: 2	Degré d'encrassement: 2
Messbereich	Ziffernschrittweite
Messungsbereich	Resolution
Limitierender Messwert	Limiting value
Range of measurement	Resolution
Campo di misura	Risoluzione
Ablesung	Division
mm	inch / 英吋
6 - 8	25 - 31,25
8 - 10	31,25 - 4
10 - 12	4 - 4,725
12 - 16	4,725 - 6,25
16 - 20	6,25 - 7,75
20 - 25	7,75 - 11
25 - 30	11 - 1,2
30 - 40	12 - 16
40 - 50	16 - 2
50 - 60	2 - 2,25
60 - 70	2,25 - 2,75
70 - 85	2,75 - 3,35
85 - 100	3,35 - 4
100 - 125	4 - 4,9
125 - 150	4,9 - 4,9
150 - 175	5,9 - 6,9
175 - 200	6,9 - 7,9
6 - 12	25 - 47,25
12 - 20	47,25 - 77,5
20 - 50	77,5 - 2
50 - 100	2 - 4
* wenn die Messflächen über die ganze Länge anliegen	* when the measuring surfaces make contact over their entire length
* mit Verlängerung 44 Av	* with extension 44 Av
* bei der Montage des Messkopfes 44 Ak (4) oder einer Verlängerung 44 Av (4) auf die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) muss die Messfläche des Messkopfes 44 Ak (4) über die ganze Länge anliegen.	* during the assembly of the measuring head 44 Ak (4) or an extension 44 Av (4) on the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4), the measuring surface of the measuring head 44 Ak (4) must be in contact over its entire length.

6 Description

- Appareil de base 44 EWR(g)
- Alargador de profundidad de medición 44 Av
- Bagne étalon 355 E
- Mesurage
- Spindel
- Display
- Einzelring zum Lösen der Spindel
- Ratsche
- 10 Bedientasten
- Batteriekompartiment
- M3-Gewinde zur Befestigung der Klemmplatte für Messgerätehalter
- Zubehör, nur in Sätkten bereits enthalten

7 Mise en service

- Lors du montage d'une tête de mesure 44 Ak (4) ou d'une rallonge 44 Av (4) sur la face de mesure du micromètre 44 Ak (4), la surface de mesure de la tête de mesure 44 Ak (4) doit être en contact sur toute sa longueur.
- Tourner le manchon de la crémaillère (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déplacer la broche (6) dans la direction de l'affichage jusqu'à ce que vous sentiez qu'il faut plus de force pour ce faire.
- Visser à la main la tête de mesure 44 Ak (4) ou la rallonge 44 Av (4) (portant le tête de mesure 44 Ak (4)) sur la face de mesure.
- Nettoyer les surfaces de mesure (5) et le bagage de réglage (3). Introduire la tête de mesure / la rallonge (5) dans le bagage de mesure et faire tourner le douille du cliquet (7) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- En cas de blocage de la broche (6), desserrer le cliquet (7) en tournant le bagage rouge dans le sens des aiguilles d'une montre (voir la figure du paragraphe 3).
- Accepter la dimension réelle de la bagage de réglage comme valeur PRESET (voir les sections 9.2 et 9.5.4 pour plus de détails).
- Pour ouvrir le couvercle de la tête de mesure 44 Ak ou une rallonge 44 Av, la force manuelle doit être suffisante. Sinon, il est possible d'utiliser une clé en U crochétée comme dans la livraison.

2 Volumen de suministro

El micrómetro digital para interiores 44 EWR(g) se utiliza para medir longitudes en interiores, como en producción, en el departamento de aseguramiento de la calidad o en el taller. La aplicación según el uso previsto requiere que se observen todas las informaciones publicadas sobre este producto. Un uso distinto al especificado aquí se considera no conforme y puede comprometer la seguridad de funcionamiento del aparato. Así mismo, el fabricante declina toda responsabilidad por los daños que se ocasionen en virtud de su uso.

Respetar las normativas y directivas legales y de otro tipo que se encuentren en vigor para el campo de aplicación de que se trate.

Asimismo, recomendamos leer atentamente este manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.

2 Volumen de suministro

- El equipo básico de los micrómetros digitales para interiores incluye los siguientes elementos:
- Elemento de medida 44 EWR(g)
- Cabezal de medición 44 Ak (varios en juego)
- Anillo patrón 355 E (varios en juego)
- Pila CR2450N
- Llave para la tapa de la batería
- Manual de instrucciones

4 Notas importantes / Mantenimiento

- Para garantizar el uso sin problemas del aparato de medición durante mucho tiempo, utilice un paño seco para limpiar cualquier suciedad existente después de cada uso. A continuación, mantenga las piezas metálicas con aceite.
- Si la broche está encajada, impulse el depósito de cada uso con un paño seco. No use herramientas de fuerza para desmontar el mecanismo. Evite el uso de disolventes orgánicos volátiles, como acetona, disolventes, pues estos líquidos pueden ocasionar daños en la carcasa.
- No siga girando el husillo cuando llegue al tope, pues esto puede ocasionar daños. Para aflojar el tope asegure que se ha atasc

